



CROISIÈRES &
VOYAGES LECTEURS



l'Ami^{des}jardins
& DE LA MAISON

CROISIÈRE D'EXCEPTION

Groenland, Islande et Irlande

DU 14 AU 27 AOÛT 2019

14 JOURS / 13 NUITS



Le M/S Astoria
259 cabines seulement !



RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

01 41 33 59 59

EN PRÉCISANT AMI DES JARDINS

Du lundi au vendredi de 9h à 18h

En partenariat avec

Rivages
du Monde

LES CROISIÈRES l'Ami^{des} jardins

& DE LA MAISON

SÉLECTIONNÉES PAR VOTRE MAGAZINE

Farouches, brutes, âpres, sauvages mais aussi d'une incroyable beauté et d'une grande fragilité. Telles sont les trois îles qui de l'océan glacial Arctique à l'Atlantique nord se succèdent toutes en contrastes : Groenland, Islande et Irlande. Banquise, volcans et prairies en fleurs. Un condensé des plus spectaculaires paysages au monde en quelques jours de navigation ! Qui peut se targuer d'avoir contemplé des icebergs aux formes étranges en terre inuite, puis s'être baigné dans une source d'eau chaude de couleur turquoise entouré de fumeroles et d'avoir enfin dégusté un Irish coffee dans la chaleur conviviale d'un pub de Dublin au cours d'un seul et même voyage ?

Une escapade dans le temps et l'espace, mais aussi une prise de conscience des enjeux qui pèsent sur ces écosystèmes fragiles. Et partout ces maisons de pêcheurs colorées et ses habitants accueillants, car ces îles sont aussi riches d'une histoire et de peuples fiers et indépendants aussi différents et fascinants que les contrées qu'ils habitent...



DATES ET ESCALES DU 14 AU 27 AOÛT 2019

JOUR	DATE	ESCALES	ARRIVÉE*	DÉPART*
1	MERCREDI 14 AOÛT	PARIS - KANGERLUSSUAQ (Groenland)		15 H 30
2	JEUDI 15 AOÛT	ILULISSAT (Groenland)	16 H 00	22 H 00
3	VENDREDI 16 AOÛT	JOURNÉE EN MER		
4	SAMEDI 17 AOÛT	NUUK (Groenland)	5 H 00	14 H 00
5	DIMANCHE 18 AOÛT	NARSAQ (Groenland)	15 H 00	19 H 00
6	LUNDI 19 AOÛT	JOURNÉE EN MER (Navigation dans le détroit du Prince Christian Sund)		
7	MARDI 20 AOÛT	JOURNÉE EN MER		
8	MERCREDI 21 AOÛT	REYKJAVIK (Islande)	11 H 30	21 H 00
9	JEUDI 22 AOÛT	JOURNÉE EN MER		
10	VENDREDI 23 AOÛT	JOURNÉE EN MER		
11	SAMEDI 24 AOÛT	BELFAST	8 H 00	22 H 00
12	DIMANCHE 25 AOÛT	DUBLIN	8 H 00	14 H 00
13	LUNDI 26 AOÛT	JOURNÉE EN MER		
14	MARDI 27 AOÛT	AUTOCAR DUNKERQUE - PARIS	13 H 00	

*Les horaires sont donnés à titre indicatif en heure locale et ne concernent que les horaires de navigation du M/S Astoria.

VOS CONFÉRENCIERS À BORD : MICHEL CHANDEIGNE ET LOÏC JOSSE



MICHEL CHANDEIGNE*

Michel Chandeigne donnera plusieurs conférences sur : les premières représentations cartographiques du Groenland et du pôle Nord ; le Groenland, sentinelle du réchauffement climatique ; les Vikings de l'Islande et du Groenland ; les baleiniers de l'Atlantique nord.



LOÏC JOSSE*

Loïc Josse présentera : la vie quotidienne des pêcheurs ; un "éloge de la morue", matière première essentielle et enjeu économique et géopolitique majeur ; découvrir le Groenland : la littérature, les Vikings, les explorateurs et les navigateurs, quelles évolutions et quels enjeux pour les Groenlandais aujourd'hui ? ; découvrir l'Islande : histoire, évolution et spécificités du peuple islandais.



UN PLATEAU MUSICAL D'EXCEPTION

*Elaboré sous la direction artistique de JEAN-FRANÇOIS VINCIGUERRA**



SUR LA ROUTE DU GROENLAND... BROADWAY ! UNE INVITATION À UN VOYAGE MUSICAL DU CLASSIQUE À BROADWAY

AVEC LA PARTICIPATION EXCEPTIONNELLE DE



Benoît MARÉCHAL*, chanteur,
comédien et danseur



Fleur MINO*,
soprano



Kevin AMOS*,
pianiste et chef d'orchestre



Sylvain MINO*, tubiste de
l'Orchestre des Siècles

Love Duets, un rendez-vous avec tous les plus beaux duos des comédies musicales de Broadway.

French Kiss : Candide, WestSide Story, The Phantom of the Opera... les plus belles partitions des comédies musicales anglo-saxonnes.

Si le bonheur existe : Michel Berger, France Gall, Véronique Sanson, un homme, deux femmes, un « troupe » ?

Une histoire de musique bouleversante et des mélodies inoubliables. **Ophicléide, mon amour !**
Un rendez-vous musical avec la présentation d'instruments rares tels que : le serpent, l'ophicléide, l'euphonium.

Joyeux anniversaire maître Jacques !

À l'occasion du bicentenaire de la naissance de Jacques Offenbach, retrouvez tous les plus grands succès du maître du Second Empire : La Belle Hélène, La Grande Duchesse de Gérolstein, Pépito, La Périchole, La Vie Parisienne.



MERCREDI 14 AOÛT 2019

PARIS - KANGERLUSSUAQ
(GROENLAND)

Vol spécial ou régulier pour Kangerlussuaq.
À l'arrivée, transfert et installation à bord du M/S Astoria.



JEUDI 15 AOÛT 2019

ILULISSAT
(GROENLAND)



À l'orée d'une langue glaciaire qui génère la plus importante quantité d'icebergs de l'hémisphère nord, se trouve Ilulissat et son glacier, une merveille, classé au patrimoine mondial par l'UNESCO. Vous naviguerez dans un monde de glace et de démesure, d'une beauté impressionnante, où le silence n'est rompu que par le fracas des icebergs.

TOUTES LES EXCURSIONS SONT À CAPACITÉ LIMITÉE.

La réservation des excursions est à effectuer en même temps que la réservation de votre croisière.

EN OPTION

SERMERMIUT LE FJORD GLACÉ D'ILULISSAT DIFFICULTÉ 2

Traversée d'Ilulissat en autocar pour rejoindre "la fin de la route". Randonnée avec votre guide (45 min.) jusqu'au belvédère de Sermermiut d'où vous aurez une vue époustouflante sur l'embouchure du fjord ponctué d'icebergs. Sermermiut est aussi un centre archéologique important. En ce lieu, se sont succédées plusieurs civilisations du nord du Groenland : Saqqaq, Dorset, Thule... Après votre marche de retour dans ce paysage féerique, (45 min.) vous rejoindrez le port en autocar. Places limitées.
Prix par personne : 45 €

OU SURVOL DU GLACIER

Possibilité de survol en hélicoptère. Durée : 1 h. Places limitées.
Faisabilité et prix : nous consulter. Accessible à tous.

LE FJORD DE GLACE D'ILULISSAT PAR LA MER DIFFICULTÉ 1

OU A bord de bateaux locaux, vous irez vers l'embouchure du fjord de glace. La navigation s'effectue parmi les blocs de glace flottants dans la baie de Disko. Un spectacle grandiose et saisissant ! Vous vous sentirez petit face à ces masses colossales aux reflets bleutés, aux cavernes profondes, aux flancs attaqués par les vents et l'écume.
Prix par personne : 110 €

OU VISITE D'UN ÉLEVAGE DE CHIENS DE TRAÎNEAU DIFFICULTÉ 1

En compagnie de votre guide, vous irez observer les chiens de traîneaux. Les chiens sont attachés à bonne distance pour éviter les conflits. Leur propriétaire ne manquera pas de vous expliquer leurs conditions de vie et vous laissera peut-être les caresser. Ces chiens n'aboient pas mais vous aurez l'occasion de les entendre hurler. Places limitées.
Prix par personne : 40 €



VENDREDI 16 AOÛT 2019
JOURNÉE EN MER

Profitez de cette grande journée de navigation pour participer aux conférences et activités proposées à bord.



SAMEDI 17 AOÛT 2019

NUUK
(GROENLAND)



Implantée à l'entrée de l'un des plus grands fjords au monde, là où la mer n'est jamais prise par la glace, Nuuk se déploie sur le détroit de Davis. Habitée par les Vikings dès le X^e siècle, elle est devenue dès le XII^e siècle, le refuge de populations inuites. C'est une ville où tradition et modernité se côtoient harmonieusement, depuis les bâtiments pittoresques de Kolonihaven jusqu'à l'édifice où siège le Gouvernement.

EN OPTION

LE FJORD DE NUUK EN BATEAU DIFFICULTÉ 1

Cette belle promenade en bateau vous conduira dans le fjord de Nuuk, le Godthåbsfjord, d'où vous pourrez apprécier la magnifique vue sur les habitations colorées depuis le large. Vous poursuivrez ensuite votre navigation en direction de l'île de Sermitsiaq avec son imposante montagne et ses chutes d'eau. Le capitaine et le guide se tiendront à l'affût de la faune maritime et peut-être apercevrez-vous des baleines ! Places limitées.
Prix par personne : 120 €

OU NUUK ET SON MUSÉE NATIONAL DIFFICULTÉ 1

Découverte de la vieille ville où se trouvent d'anciens édifices de style colonial. Après un tour panoramique pour admirer l'urbanisme de cette jeune capitale en plein essor, vous pourrez découvrir le Musée national. En parcourant ses salles, vous traverserez l'histoire des mystérieuses civilisations qui se sont succédé sur cette terre de glace. Vous pourrez y admirer des objets liés à la vie quotidienne des inuits. Ce musée regroupe également de célèbres momies inuites découvertes en 1972 dans le nord de la Baie de Disko.

Prix par personne : 60 €

OU NUUK ET SES HABITANTS DIFFICULTÉ 1

Découverte à pied de la partie ancienne de la ville. Puis vous serez reçu chez l'habitant autour d'un café et d'une pâtisserie. Vous aurez le loisir de discuter de leur vie quotidienne. Les inuits sont accueillants et ravis de recevoir des étrangers à qui ils peuvent parler de leur vie. Places limitées.

Prix par personne : 40 €



DIMANCHE 18 AOÛT 2019
NARSAQ (GROENLAND)



Narsaq se trouve au Sud du Groenland, et constitue la huitième ville du Groenland avec 1 600 habitants. Cette ville dispose d'une situation exceptionnelle, située au cœur d'une plaine fertile et aux confins d'une région de glaciers. Le paysage ne cesse de se modifier avec la fonte des glaces qui entraîne le mouvement des icebergs au fil de l'eau. Découverte libre.



LUNDI 19 AOÛT 2019
JOURNÉE EN MER
DÉTROIT DU PRINCE CHRISTIAN SUND

MARDI 20 AOÛT 2019
JOURNÉE EN MER

Le 19 août, vous naviguerez dans le détroit du Prince Christian Sund. Ce passage offre un spectacle inoubliable. Tout au long de ses 100 km, vous pourrez admirer ses paysages de glaces. Profitez de ces grandes journées de navigation pour participer aux conférences et activités proposées à bord.



MERCREDI 21 AOÛT 2019
REYKJAVIK (ISLANDE)



L'Islande, à la limite du cercle polaire, vous surprendra par ses paysages sauvages et spectaculaires : puissants glaciers, fjords étroits, champs de lave, plages de sable noir, lagons bleutés... Sa capitale, Reykjavik ou "la baie des fumées", fut baptisée ainsi en 874 par le premier colon islandais, Ingolfur Arnason, à la vue des vapeurs provenant des sources chaudes.



EN OPTION

REYKJAVIK, CAPITALE DE L'ISLANDE DIFFICULTÉ 1

Vous commencerez par la visite du musée de plein air d'Arbaer. Fondé en 1957 autour d'une ancienne ferme bâtie au XVe siècle, ce musée illustre l'architecture et l'art de vivre des Islandais d'autrefois. Vous pourrez observer plus de 20 bâtiments formant un quartier urbain, un village et une ferme. Pour la plupart, ces anciennes maisons ont été déplacées du centre de Reykjavik. Vous poursuivrez par le Dôme de Perlan d'où vous aurez une vue panoramique sur la ville. Votre excursion s'achèvera par la visite du Musée national. Créé en 1884, il a rouvert ses portes en 2004 après d'importants travaux. Au travers des milliers d'objets artisanaux et de photographies, vous découvrirez l'histoire et la culture islandaise, des premiers colons du IXe siècle jusqu'à nos jours. Une partie du musée est consacrée aux coutumes de mariage des Islandais.

Prix par personne : 80 €

OU BAIGNADE DANS LE LAGON BLEU DIFFICULTÉ 1

Ce lagon est attenant à une centrale géothermique. L'établissement, très bien équipé, est un lieu de détente et de bien-être très prisé. L'eau, à 37-39° C, est riche en minéraux. Le bleu de l'eau, la vapeur et la paroi de lave de 4 m de hauteur qui entoure ces bains, créent une atmosphère unique. Se détendre dans ce lagon est une expérience exceptionnelle. De plus, ces eaux sont réputées pour les vertus thérapeutiques de leurs éléments actifs et leurs effets bénéfiques. Le sel marin a un effet relaxant, l'algue bleu-vert nourrit et adoucit la peau et la boue siliceuse nettoie la peau en profondeur. Places limitées.

Prix par personne : 120 €

OU LE CERCLE D'OR (journée entière, déjeuner inclus) DIFFICULTÉ 1

En route vers le Parc national de Thingvellir, inscrit au patrimoine mondial par l'UNESCO. Thingvellir est entouré de montagnes encerclant une vaste plaine lavique tapissée de mousse verte et de fleurs sauvages. Les Islandais le considèrent comme un lieu sacré car c'est là que l'Althing, le plus ancien Parlement du monde, se réunit pour la première fois en 930. Le rocher du "Récitateur de la Loi" accueillait autrefois l'assemblée durant 15 jours en été. Puis, vous vous rendrez aux chutes de Gullfoss ou "Chutes d'or", parmi les plus belles d'Europe. On entend ses grondements à des kilomètres à la ronde. Cette double cascade se précipite dans un gouffre quelque 32 m plus bas, elle est souvent auréolée d'un arc en ciel. Puis vous vous rendrez au Grand Geysir qui donna son nom à tous les geysers du monde. Si ce Geysir ne soulève plus guère sa montagne d'eau, le site est grandiose par tous les phénomènes volcaniques que vous pourrez observer : solfatares, fumerolles, sources de boues bouillonnantes et geysers jaillissant à profusion.

Prix par personne : 130 €



JEUDI 22 AOÛT 2019

JOURNÉE EN MER

VENREDI 23 AOÛT 2019

JOURNÉE EN MER

Profitez de ces deux grandes journées de navigation pour participer aux activités et conférences proposées à bord.



SAMEDI 24 AOÛT 2019

BELFAST (IRLANDE)

Belfast est la capitale de l'Irlande du Nord qui fait partie du Royaume-Uni. Malgré son passé trouble Belfast est maintenant la capitale de l'Irlande du Nord qui fait partie du Royaume-Uni. Qu'elle soit victorienne avec la Queen's University, post-industrielle dans le quartier du Titanic qu'elle se lise sur les murals (ces fresques historiques et politiques du XX^{ème} siècle) ou dans les rues pavées autour de la Cathédrale Ste-Anne, Belfast est une ville pleine d'histoires. La ville n'est pas immense et se visite très bien à pied, mais les confortables taxis noirs seront appréciables si vous souhaitez aller un peu plus vite !

EN OPTION

DÉCOUVERTE DE BELFAST ET LE CITY HALL DIFFICULTÉ 1

Capitale de l'Ulster, elle est devenue un centre d'affaires attractif. Ses nombreux édifices de style victorien datent du XIX^e siècle. Passage devant les lieux les plus célèbres : l'Opéra, la Mairie, le marché Saint-Georges, le jardin botanique... C'est dans les quartiers de Shankill Road et de Falls Road que le Titanic fut construit. L'ultime étape est le Parlement de Stormont où siège l'Assemblée nordirlandaise. Cet imposant bâtiment néoclassique symbolise l'unité triomphante de ce pays si longtemps divisé.

Prix par personne : 60 €

OU COTE D'ANTRIM ET CHAUSSÉE DES GÉANTS DIFFICULTÉ 1

(journée entière, déjeuner inclus).

Admirez les splendeurs du Nord de l'Irlande et découvrez un site classé au patrimoine mondial par l'UNESCO : La Chaussée des Géants est une formation volcanique sur la côte. Erodée par la mer, elle évoque une chaussée de pavés. Visite d'une distillerie de whisky dans le pittoresque village de Bushmills. Retour à Belfast en traversant de nombreux villages typiques.

Prix par personne : 150 €



DIMANCHE 25 AOÛT 2019

DUBLIN (IRLANDE)

Dublin est le centre historique, politique, artistique, culturel, économique et industriel de l'Irlande. Passé et présent se mêlent dans ses rues de Dublin ; un cocktail vieux de 1 000 ans qui a inspiré les auteurs, comme les visiteurs et les tribulations politiques. Vous partirez pour un voyage à travers l'histoire, des racines vikings de la ville au bord du fleuve Liffey, à ses églises médiévales à l'ambiance particulière avec leurs restes momifiés et leurs reliques sacrées, le long d'élégantes rues georgiennes et devant de majestueuses bâtisses où se sont déroulés des faits illustres.

EN OPTION

GLENDALOUGH ET LE COMTÉ DE WICKLOW DIFFICULTÉ 1

Départ de Dublin pour rejoindre la nature sauvage du comté de Wicklow, le jardin de l'Irlande. Puis, en route pour la vallée des deux lacs et Glendalough, célèbre pour ses ruines monastiques du VI^e siècle. Saint Kevin, prêtre ermite, y résida et le monastère devint un centre de pèlerinage au XIX^e siècle.

Prix par personne : 70 €

OU TOUR DE VILLE DE DUBLIN DIFFICULTÉ 1

Dublin est l'une des plus belles capitales européennes. Les édifices séduisent les amateurs d'architecture. Les espaces verts sont nombreux parmi lesquels le parc Saint Stephen et le jardin Merrion. Passage devant la Custom House érigé au XVIII^e siècle. Visite du Trinity College qui n'est autre que la plus ancienne université de Dublin qui accueillit de grands écrivains tels James Joyce et Samuel Beckett. Visite de la cathédrale anglicane, édifiée en 1190 en l'honneur de saint-Patrick.

Prix par personne : 75 €



LUNDI 26 AOÛT 2019

JOURNÉE EN MER

Profitez de cette grande journée de navigation pour participer aux conférences et activités proposées à bord.



MARDI 27 AOÛT 2019

DUNKERQUE - PARIS (FRANCE)

Débarquement à Dunkerque et transfert en autocar jusqu'à Paris. (Avant de réserver vos pré et post acheminement prière de nous contacter pour connaître les plages horaires).

À NOTER

Certaines excursions disposent d'un nombre limité de guides francophones ou ne disposent pas de guides francophones. Une traduction de qualité en français sera assurée pour garantir la francophonie des excursions.

LE M/S ASTORIA

Le M/S ASTORIA récemment rénové, possède le charme des navires d'autrefois, de ceux qui ont une âme. D'inspiration Art déco, son décor et son mobilier composent un cadre soigné et confortable. Un éclairage chaleureux, un habillage de bois clair et de cuivre soulignent son design élégant.

Ce paquebot à taille humaine dispose d'un atout essentiel, en accueillant 500 passagers seulement, il se distingue radicalement des grands paquebots actuels. Ses nombreux espaces contribuent à créer une atmosphère extrêmement chaleureuse et conviviale. Certains sont intimistes : les salons, salles de jeu ou de lecture ; et d'autres sont grandioses : l'auditorium ou la remarquable salle de spectacle.

Réparties sur 5 ponts passagers avec 11 catégories différentes, les 259 cabines intérieures et extérieures sont d'une superficie de 12 à 18 m² (30 m² pour les Suites Deluxe). Elles sont confortables avec lit double ou lits jumeaux. Équipée d'une climatisation réglable individuellement et dispose d'une salle de bain avec baignoire et toilettes privées. Une armoire, un espace de rangement, une télévision, un sèche-cheveux et un coffre-fort. Les Juniors suites et les Suites Deluxe avec balcon sont dotées d'un coin salon. Profitez d'une cuisine soignée et variée dans la très belle salle de restaurant dont le cadre évoque la tradition des grandes brasseries. Le petit déjeuner y est servi sous forme d'un riche buffet dont vous pourrez aussi profiter sur le pont extérieur. Le déjeuner est servi en buffet au pont Calypso, à la carte au restaurant. L'après-midi, le thé est servi accompagné de pâtisseries. À chaque dîner, retrouvez votre table réservée avec vos serveurs et votre maître d'hôtel, dans une atmosphère propice aux échanges. En soirée, un petit snack vous sera proposé après le spectacle.

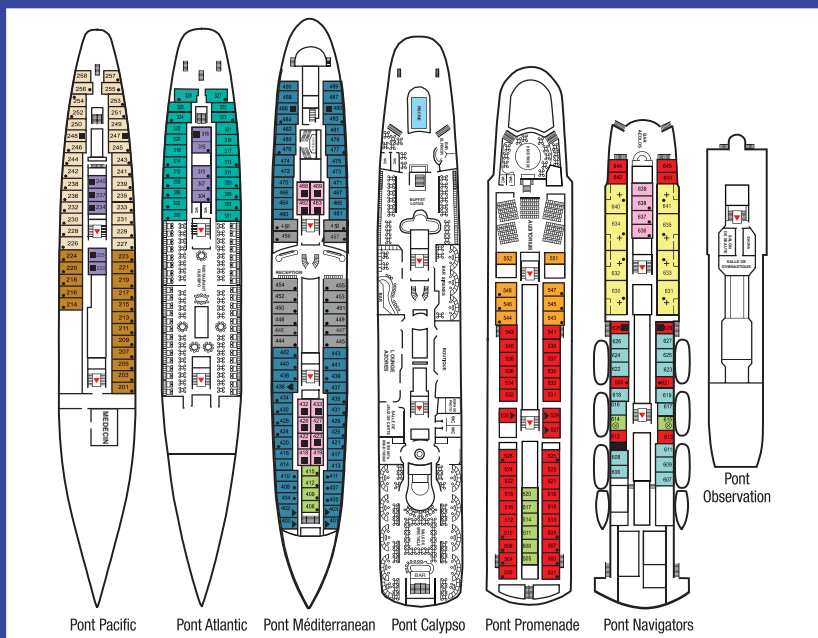
Les extérieurs aux ponts Promenade, Calypso, Navigators et Observation sont agréablement équipés de chaises longues, d'une petite piscine et d'un bar en terrasse. Les différents ponts du bateau sont desservis par 2 ascenseurs.



PRIX TTC EN € PAR PERSONNE EN CABINE DOUBLE DU 14 AU 27 AOÛT 2019			
CAT.	TYPE DE CABINE	PONT	CROISIÈRE GROENLAND, ISLANDE ET IRLANDE
1	INTÉRIEURE STANDARD	Pacific, Atlantic	3 180 €
2	INTÉRIEURE SUPÉRIEURE	Mediterranean, Navigators	3 400 €
2S	INTÉRIEURE INDIVIDUELLE	Mediterranean, Navigators, Promenade	4 960 €
3	INTÉRIEURE PREMIUM	Navigators	3 875 €
4	EXTÉRIEURE STANDARD HUBLOT	Pacific	4 260 €
5	EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE HUBLOT	Atlantic	4 455 €
6	EXTÉRIEURE PREMIUM HUBLOT	Pacific	4 650 €
7	EXTÉRIEURE STANDARD SABORD	Mediterranean	4 840 €
8	EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE SABORD	Promenade, Navigators	5 040 €
9	EXTÉRIEURE PREMIUM SABORD	Promenade	5 230 €
10	JUNIOR SUITE SABORD	Mediterranean	5 810 €
11	SUITE DELUXE BALCON	Navigators	8 330 €

Supplément pour une cabine double à usage individuel sur les catégories 2 à 8 uniquement : 70%.

NOTE IMPORTANTE : La navigation dans le Grand Nord, et au Groenland en particulier, présente plusieurs aspects aléatoires. La navigation est strictement soumise aux conditions météorologiques qui peuvent varier dans un laps de temps très court. Aussi, l'itinéraire présenté dans cette brochure peut être modifié en fonction de ces conditions. Des escales peuvent être inversées ou même supprimées. Seul le commandant sera à même de prendre les décisions adéquates permettant au final de garantir la croisière dans les meilleures conditions de sécurité possibles.



CES PRIX COMPRENNENT Le transport aérien Paris/Kangerlussuaq sur vol spécial ou régulier, le transfert Dunkerque/Paris en autocar, les taxes aériennes (pour une valeur de 90 €) et les taxes portuaires (pour une valeur de 80 €) à ce jour, variables et susceptibles de modifications, l'hébergement à bord dans la catégorie de cabine choisie, la pension complète (petit déjeuner, déjeuner, thé de l'après-midi, dîner et snack de minuit) et l'eau, le vin, thé ou café pendant les repas à bord, toutes les activités et animations à bord (cocktail, soirée du Commandant, ateliers, spectacles), le port des bagages à l'embarquement et au débarquement, les frais de service au personnel de bord, les services d'un Directeur de croisière francophone et de son équipe, une série de conférences dispensées par un spécialiste de la région. **CES PRIX NE COMPRENNENT PAS** Les boissons autres que celles mentionnées, les excursions optionnelles, les dépenses à caractère personnel, les assurances voyages. **FORMALITÉS POUR LES RESSORTISSANTS FRANÇAIS** Carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité. **LES EXCURSIONS OPTIONNELLES** Toutes les excursions sont à capacité limitée. Nous vous conseillons de réserver les excursions, lors de la réservation, pour être sûr d'avoir une place. Les excursions seront réalisées si elles réunissent un minimum de 30 participants et le départ de la croisière est garanti avec un minimum de 400 passagers.



L'ESPRIT DES VOYAGES

LA QUALITÉ DE NOS VOYAGES NE DOIT RIEN AU HASARD !

Chaque mois, l'Ami des jardins cherche à être au plus près des attentes de ses lecteurs. Pour nos voyages, c'est pareil ! Notre équipe tourisme sélectionne des voyages et des programmes sur mesure. Nous nous sommes associés avec des armateurs réputés pour leur qualité, leur fiabilité et leur grande qualité de service.

L'ENGAGEMENT DES VOYAGES L'AMI DES JARDINS, C'EST DE VOUS PROPOSER :

- Des croisières et circuits de très grande qualité. Des navires et des hôtels sélectionnés pour leur confort, leur qualité de service et une sélection des meilleurs guides.
- Un itinéraire spectaculaire, des conférences et des visites culturelles riches et passionnantes.
- Le plaisir de voyager en compagnie d'autres lecteurs passionnés comme vous par la culture.

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE RÉUSSITE !

POUR RÉSERVER C'EST TRÈS SIMPLE



INFORMATIONS AU

01 41 33 59 59

en précisant le code AMI DES JARDINS

Du lundi au vendredi de 9h à 18h



PAR COURRIER

(En renvoyant le bulletin
de pré-inscription dûment complété)

Croisière Groenland l'Ami des jardins
MD Voyages
8, rue François Ory
92543 Montrouge Cedex



PAR MAIL

(En renvoyant le bulletin
de pré-inscription dûment complété)

voyages@mondadori.fr

Pour toute question complémentaire, vous pouvez contacter l'équipe croisière de l'Ami des jardins à : voyages@mondadori.fr

Cette croisière est organisée en partenariat avec Rivages du Monde - SAS au capital de 8.000 euros - RCS 438 679 664 - APE 7912 Z - IM075100099 - RCP HISCOX, 19, rue Louis le Grand - 75002 Paris, contrat numéro HA RCP0087439 - Garantie financière GROUPAMA ASSURANCE CREDIT - 8/10 rue d'Astorg - 75008 Paris - N° de police 40007113765 - TVA intracommunautaire FR40438679664. L'Ami des jardins est une publication du groupe Mondadori France. Siège Social : 8 rue François Ory - 92 543 Montrouge Cedex. Crédits photos : © Rivages du Monde, © Istock, © Shutterstock.

Retrouvez toutes les croisières l'Ami des jardins sur notre site : www.croisieres-lecteurs.com/adj

BULLETIN DE PRÉ-INSCRIPTION CROISIÈRE GROENLAND, ISLANDE ET IRLANDE



CROISIÈRE D'EXCEPTION
DU 14 AU 27 AOÛT 2019



INDIQUEZ LE NOM DE VOTRE MAGAZINE

POUR RÉSERVER C'EST TRÈS SIMPLE :



INFORMATIONS AU :

01 41 33 59 59

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 18H

EN PRÉCISANT LE NOM DE VOTRE MAGAZINE



PAR COURRIER :

(en renvoyant le bulletin de pré-inscription dûment complété)

Croisière Groenland, Islande et Irlande
Titre de votre magazine - MD Voyages
8, rue François Ory 92543 Montrouge Cedex



PAR MAIL :

(en renvoyant le bulletin de pré-inscription dûment complété)

voyages@mondadori.fr

Mentions obligatoires : Les renseignements qui vous sont demandés ont un caractère obligatoire pour répondre aux formalités de douane et police dans les ports et doivent nous être retournés dès réception. **Formalités pour les ressortissants français : Carte Nationale d'Identité ou passeport en cours de validité.**

1. PARTICIPANT(S) À LA CROISIÈRE

ATTENTION : les informations demandées ci-dessous doivent être celles qui figurent sur les documents d'identité qui vous serviront au voyage.
MERCI DE JOINDRE LA PHOTOCOPIE DE VOTRE PASSEPORT OU CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ À CE BULLETIN D'INSCRIPTION

1^{ER} PASSAGER

☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ M. Nom ⁽¹⁾ : Prénom :
Né(e) le : à Pays : Nationalité :
N° de passeport /CNI : émis le : à : expire le :
Adresse :
Code postal : Ville : Pays :
Tél : E-mail :

2^{ÈME} PASSAGER

☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ M. Nom ⁽¹⁾ : Prénom :
Né(e) le : à Pays : Nationalité :
N° de passeport /CNI : émis le : à : expire le :
Adresse :
Code postal : Ville : Pays :
Tél : E-mail :

IMPORTANT CONTACT D'URGENCE : Personne ne participant pas au voyage à contacter en cas de problème :

Nom : Prénom : Téléphone :

⁽¹⁾ nom figurant sur la pièce d'identité utilisée pendant le voyage. Conformément à la loi informatique et liberté du 06.01.1978 (art. 27) les participants disposent d'un droit d'accès et de rectification des données les concernant, et peuvent faire retirer leur nom et coordonnées du fichier, en faisant une demande écrite.

2. PRIX DE VOTRE CROISIÈRE

VOTRE CABINE

TYPE DE CABINE	Pont	Catégorie	Prix/personne en cabine double	Nombre de pers.	Total à régler en euros
CABINE INTÉRIEURE STANDARD	Pacific, Atlantic	1	3 180 €	x =	€
CABINE INTÉRIEURE SUPÉRIEURE	Mediterranean, Navigators	2	3 400 €	x =	€
CABINE INTÉRIEURE INDIVIDUELLE	Mediterranean, Navigators, Promenade	2S	4 960 €	x =	€
CABINE INTÉRIEURE PREMIUM	Navigators	3	3 875 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE STANDARD HUBLOT	Pacific	4	4 260 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE HUBLOT	Atlantic	5	4 455 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE PREMIUM HUBLOT	Pacific	6	4 650 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE STANDARD SABORD	Mediterranean	7	4 840 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE SABORD	Promenade, Navigators	8	5 040 €	x =	€
CABINE EXTÉRIEURE PREMIUM SABORD	Promenade	9	5 230 €	x =	€
CABINE JUNIOR SUITE SABORD	Mediterranean	10	5 810 €	x =	€
CABINE SUITE DELUXE BALCON	Navigators	11	8 330 €	x =	€
Supplément de 70% du prix pour une cabine double à usage individuel sur les catégories 2 à 8 (hors taxes aériennes et portuaires).			SOUS-TOTAL 1		€

VOS EXCURSIONS EXCEPTIONNELLES

ILULISSAT	Sermermiut le Fjord glacé d'Ilulissat	45 €	x =	€
	Survol du glacier PRIX SUR DEMANDE		x =	€
	Le Fjord de glace d'Ilulissat par la mer	110 €	x =	€
	Visite d'un élevage de chiens de traîneau	40 €	x =	€
NUUK	Le Fjord de Nuuk en bateau	120 €	x =	€
	Nuuk et son musée national	60 €	x =	€
	Nuuk et ses habitants	40 €	x =	€
REYKJAVIK	Reykjavik, capitale de l'Islande	80 €	x =	€
	Baignade dans le lagon bleu	120 €	x =	€
	La journée dans le Cercle d'Or (journée entière, déj. inclus)	130 €	x =	€
BELFAST	Découverte de Belfast et le City Hall	60 €	x =	€
	Côte d'Antrim et Chaussée des Géants (journée entière, déj. inclus)	150 €	x =	€
DUBLIN	Tour de ville de Dublin	75 €	x =	€
	Glendalough et le comté de Wicklow	70 €	x =	€
SOUS-TOTAL 2				€

VOS ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES

ASSISTANCE-RAPATRIEMENT	20 €	x	=	€
ASSURANCE MULTIRISQUES	4,5 % PAR DOSSIER			€
ASSURANCE CARTE BANCAIRE HAUT DE GAMME	2,5 % PAR DOSSIER			€
	SOUS-TOTAL 3			€

TOTAL (Sous-total 1+2+3)	€
-----------------------------	---

3. MODE DE RÉGLEMENT

Afin de pouvoir confirmer et enregistrer votre réservation, nous vous demandons :

- de nous retourner ce document signé et complété,
- de verser un acompte à la réservation de 30% du montant total (si la réservation s'effectue à plus de 45 jours du départ), incluant le montant des assurances optionnelles.

Soit un acompte de €

☐ Chèque libellé à l'ordre de Rivage du Monde

☐ Carte bancaire

Règlement du solde :

- Le solde est à régler au plus tard 30 jours avant le départ, soit avant le 15/07/2019

70 % du montant total, soit €

☐ Chèque libellé à l'ordre de Rivages du Monde

☐ Carte bancaire

ATTENTION :

- Tout règlement par chèque (à l'ordre de Rivages du Monde) devra être accompagné d'une photocopie de la carte d'identité du porteur du compte-chèques.
- Tout règlement intervenant à moins de 15 jours avant le départ devra être effectué par carte bancaire uniquement.

Les conditions générales de vente et le dépliant assurances sont disponibles sur demande ou téléchargeables sur le site :

<http://www.rivagesdumonde.fr/a-propos/conditions-generales-de-vente>

Pour confirmer la réservation, il est impératif de bien faire figurer toutes les informations pour effectuer le règlement et le débit de carte bancaire.

AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT CARTE DE CRÉDIT

Je soussigné(e) M./Mme ; autorise Rivages du Monde à débiter ma carte de crédit :

☐ Visa/ Visa premier

Numéro de carte :

☐ Eurocard Mastercard

Date d'expiration : / Cryptogramme :

Votre signature (obligatoire) :

L'acompte à la réservation de 30 % du montant total, soit : €

+ le solde (70 %) soit un montant de € 30 jours avant le départ

Je déclare m'être renseigné(e) sur les formalités administratives et sanitaires (notamment passeport, visa, vaccins) et précautions médicales me concernant et concernant les personnes qui m'accompagnent ainsi que sur les risques inhérents au voyage (notamment risques pays, conditions climatiques et météorologiques) sur le site www.diplomatie.gouv.fr et déclare les assumer.

Je déclare en outre accepter les conditions générales de vente Rivages du Monde (conditions générales de transport, conditions d'assurance) et les conditions du voyage et les informations figurant sur notre brochure annuelle 2019 ou sur notre site internet : <http://www.rivagesdumonde.fr/a-propos/conditions-generales-de-vente> et <http://www.rivagesdumonde.fr/a-propos/assurance-voyageurs>, dont j'ai dûment pris connaissance et que j'ai porté à la connaissance des autres personnes inscrites, qui les ont également acceptés.

Votre signature

(précédée de la mention «lu et approuvé») :

Les rapports entre RDM, le Vendeur, et le Voyageur sont régis par les articles R. 211-3 à R. 211-11 du Code du tourisme et le Contrat. Ces dispositions sont applicables dans le cadre d'un contrat de voyage à forfait, tel que défini par l'article L. 211-2 du Code du tourisme.

Conformément aux dispositions des articles R. 211-5 et L. 211-9 du Code du tourisme, RDM se réserve expressément la possibilité d'apporter certaines modifications aux présentes Conditions Générales de Vente.

Toute modification sera communiquée par écrit au Voyageur avant la conclusion du Contrat.

DEFINITIONS

Dans les présentes Conditions générales de vente, les expressions suivantes sont définies comme suit :

Le « Voyageur » désigne toute personne nommée au moment de la confirmation de la Réservation sur la facture.

« RDM » désigne Rivages Du Monde SAS dont le siège social est sis 19, rue du Quatre-Septembre, 75002 - Paris, France, qui organise des croisières et les vend ou les propose à la vente, directement ou bien par l'intermédiaire du Vendeur.

Le « Vendeur » désigne la personne physique ou morale qui a vendu directement la Croisière au Voyageur.

La « Croisière » désigne le transport maritime ou fluvial, et éventuellement le transport aérien, et le séjour à bord d'un navire affrété par RDM et les Prestations, tels que décrits dans le programme correspondant et dans le Contrat entre le Vendeur et le Voyageur.

Les « Prestations » désignent les transports, hébergements et activités expressément décrits dans le Contrat.

Par « Réservation » on entend les mesures prises par le Voyageur pour conclure un contrat portant sur une Croisière avec le Vendeur.

Le « Contrat » désigne le contrat conclu entre RDM et le Voyageur et l'ensemble des conditions et obligations de RDM et du Voyageur, telles que stipulées dans le devis, le contrat de voyage, les conditions de transport, les présentes CGV, le formulaire d'informations précontractuelles ainsi que dans toute documentation remise au Voyageur.

Les « Conditions Générales de Vente » ou « CGV » désignent des stipulations applicables au Contrat.

« Transporteur » désigne les sociétés de transport maritime, terrestre, fluvial ou aérien qui s'engagent à prendre en charge le déplacement du Voyageur.

INFORMATION PREALABLE ET ACCEPTATION

L'obligation d'information préalable requise par les articles L. 211-8 et R. 211-4 du Code du tourisme, est assurée par la communication au Voyageur, sur un support durable, des présentes CGV, des caractéristiques de nos programmes au travers d'un devis, d'un formulaire, de nos brochures, programmes et site Internet, préalablement à la conclusion du Contrat.

La Réservation à une croisière organisée par RDM, implique l'adhésion du Voyageur aux présentes CGV, ainsi qu'aux conditions de transport, faisant intégralement partie du Contrat, ainsi que l'acceptation sans réserve par le Voyageur de l'intégralité de leurs dispositions, sans préjudice de sa faculté de contestation. Le Voyageur effectuant la Réservation reconnaît avoir la capacité de contracter aux conditions décrites ci-après, à savoir, avoir la majorité légale et ne pas être sous tutelle ou curatelle, et confirme que tous les Voyageurs indiqués dans le Contrat acceptent les présentes CGV et qu'elle a autorité pour accepter les présentes CGV au nom des Voyageurs mentionnés dans le Contrat.

TARIFS ET REDUCTIONS

Nos prix, indiqués en Euros et par personne, s'entendent sur la base de l'occupation double d'une cabine, incluent l'ensemble des Prestations mentionnées explicitement dans le descriptif des programmes et ne sont en principe pas révisables. Toutefois, les prix ont été établis sur la base de données économiques soumises à variation (cours des devises, taxes aéroportuaires, portuaires et coût du carburant) et dont la fluctuation est susceptible d'entraîner des modifications du montant de la Croisière.

Les prix sont calculés sur un certain nombre de nuitées qui ne correspond pas nécessairement à un nombre déterminé de journées entières. La durée du séjour s'entend du jour de convocation jusqu'au jour de retour.

La Réservation d'un Voyageur seul dans une cabine double ou triple implique son acceptation préalable que lui soit demandé un supplément tarifaire d'occupation simple, dit « supplément individuel », en cas de nonremplissage de la cabine, dont le Voyageur est informé au plus tard 20 jours avant le départ. Toute modification ou annulation du fait du Voyageur, ou Réservation à moins de 20 jours avant le départ, se traduisant par l'occupation individuelle d'une cabine double ou triple entraîne le règlement du « supplément individuel » avant le départ selon les modalités propres à chaque Croisière. Sur l'ensemble des départs, RDM réserve 5% des cabines, dont elle dispose sur les navires qu'elle affrète, à un usage individuel.

RDM se réserve expressément le droit d'attribuer au Voyageur une cabine différente de celle prévue avant le départ, à la condition que la cabine de substitution soit de catégorie équivalente ou supérieure.

RDM peut réaliser des opérations commerciales limitées dans le temps sur certaines Croisières et proposer des tarifs différents de ceux constatés en brochure ou bien sur le site Internet de RDM. Ces offres promotionnelles ne sont pas rétroactives et ne pourront produire d'effet pour les Réservations déjà réalisées. Le Voyageur ayant déjà effectué sa Réservation ne pourra revendiquer le bénéfice desdites offres promotionnelles, aucune réclamation ne sera prise en compte.

ACOMPTES ET PAIEMENT DU SOLDE

La conclusion du Contrat, sous réserve de disponibilité de cabine au moment de la Réservation, ne bénéficiant pas de l'escompte (« Avantage + »), implique le versement d'un acompte de 30% du montant de la Croisière au moment de la Réservation. Le paiement intégral du solde intervient au plus tard 30 jours avant le départ. En cas de non-respect du calendrier de paiement, RDM ou le Vendeur, se réservent le droit de constater l'annulation par le Voyageur et d'exiger sans mise en demeure préalable l'application des pénalités d'annulation prévues ci-dessous. Toute Réservation effectuée dans un délai de moins de 30 jours avant la date de départ implique le règlement intégral du montant de la Croisière. Les « Vente Flash » impliquent le paiement intégral du solde de la Croisière concernée au moment de la Réservation.

LES PRIX COMPRENNENT

- La croisière en pension complète selon le programme ;
- L'hébergement en cabine double selon la catégorie choisie ;
- Les transports aérien sur vols réguliers en classe économique ou vols affrétés et les taxes aériennes, si mentionnés ;
- L'hébergement dans un établissement hôtelier correspondant à la catégorie déterminée selon les normes locales, si mentionné ;
- Les taxes portuaires ;
- La prise en charge de l'acheminement du lieu de convocation jusqu'au navire ;
- Les visites et excursions expressément prévues dans le programme avec un guide ;
- Les activités et animations à bord ;
- Les services d'un Directeur de croisière francophone ;
- Les boissons mentionnées.

LES PRIX NE COMPRENNENT PAS SAUF MENTION CONTRAIRE

- Les transports aériens ou ferroviaires domestiques pour un départ de Province ;
- Les frais d'obtention de visa et les taxes de sortie d'un pays étranger ;
- Les excursions optionnelles et les repas et boissons autres que ceux mentionnés ;
- Les pourboires aux personnels de bord, aux guides et chauffeurs et les dépenses personnelles ;
- L'accès à certains équipements et/ou services payants selon les navires ;
- Le supplément individuel ;
- Les assurances voyage.

APTITUDE AU VOYAGE - HANDICAP

Le Voyageur garantit qu'il est autonome et apte à voyager, au regard du programme et de l'itinéraire de la Croisière envisagée, et que sa conduite ou son état n'affectera pas la sécurité ou le confort du navire et des autres Voyageurs, en accord avec les lois internationales, européennes et nationales.

RDM et le Transporteur pourront lors de la Réservation, et s'ils l'estiment nécessaire, exiger la présence d'une personne accompagnante capable de fournir l'assistance nécessaire à la personne handicapée ou à mobilité réduite, ou proposer une Croisière en remplacement.

Compte tenu des difficultés inhérentes à certaines de nos Croisières, RDM attire l'attention des Voyageurs en situation de maladie ou handicap, physique ou psychique, sur leur devoir de consulter un médecin afin de s'assurer de leur capacité à entreprendre la Croisière. Tout Voyageur dont la condition physique et/ou psychique pourrait affecter son aptitude à entreprendre la Croisière doit en informer le Vendeur et présenter un certificat médical au moment de la Réservation ou bien avant la date de départ si l'affection intervient après la date de Réservation.

A défaut pour le Voyageur d'avoir rempli son obligation d'information préalable quant à son état de santé, RDM, le Commandant du navire et les Transporteurs se réservent le droit de lui refuser l'embarquement dès lors que son état de santé ne serait pas compatible avec les règles de sécurité applicables et réglementations propres à la zone de navigation ou nécessiterait des soins que RDM ou le Transporteur ne seraient pas en mesure de fournir ou si la conception du navire, les infrastructures et les équipements des ports, rendent l'embarquement ou le débarquement ou le transport du Voyageur concerné impossible dans des conditions de sécurité satisfaisantes, pour sa propre sécurité ou la santé et la sécurité des autres Voyageurs et membres d'équipages. Lorsqu'un Voyageur se voit refuser le droit à l'embarquement en raison de son inaptitude à entreprendre la Croisière, ni RDM, le Transporteur, ou le Vendeur ne sont pas tenus responsables envers le Voyageur n'ayant pas rempli son obligation d'information.

En application du Règlement Européen n°1107/2006 du 05/07/2006, RDM fait ses meilleurs efforts pour garantir l'accessibilité des navires aux personnes handicapées ou à mobilité réduite et s'engage à informer et conseiller le Voyageur, personne handicapée ou à mobilité réduite, dans la mesure où le Voyageur en fait la demande expresse lors de la Réservation.

Toute pathologie exigeant la prise d'un traitement et/ou d'un suivi médical et/ou l'utilisation d'un équipement médical, devra être portée à la connaissance du Vendeur, au moment de la Réservation ou, si la maladie survient après la Réservation, au plus tard avant la date de départ. Le Voyageur est responsable de tout traitement médical pour lui et les Voyageurs sous sa responsabilité légale. Tout Voyageur doit s'assurer qu'il dispose d'une couverture d'assurance médicale adaptée.

Certains débarquements s'effectuent en chaloupe et certaines excursions en bateau pneumatiques et, peuvent ne pas convenir aux personnes à mobilité réduite ou ayant un handicap. RDM attire l'attention du Voyageur sur sa nécessaire aptitude à pouvoir accéder par ses propres moyens à la chaloupe ou au bateau pneumatique en toute sécurité.

REVISION DU PRIX

Conformément aux dispositions des articles L. 211-12, R. 211-8 et R. 211-9 du Code du tourisme, la variation, à la hausse comme à la baisse, des données économiques ayant servi de base pour le calcul du prix de nos croisières est intégralement répercutée sur le prix des Croisières selon les modalités suivantes :

- Coût du carburant : Les prix de vente sont révisés si la variation du coût du carburant, calculé sur la base des conditions tarifaires communiquées par les Transporteurs au 16/04/2018, est supérieure à 5%. Au 16/04/2018 le prix de la tonne de carburant est de 510 USD (indice BRENT).
- Cours des devises : La variation du cours de certaines devises affecte uniquement la part des Prestations qui nous est facturée en devise étrangère, représentant selon les destinations de 60% à 90% du prix total de la Croisière et jusqu'à 100% du montant total des post et pré extensions et excursions optionnelles. Les prix de vente sont révisés si la variation du taux de change est supérieure à 5%.

Les prix de vente des Croisières « Les Grands Fleuves du Monde 2018 » ont été calculés le 5/01/2017 (sur la base de 1 EUR = 1,05 USD = 7,23 CNY). Les prix de vente des « Croisières Maritimes 2018 » ont été calculés le 10/04/2017 (sur la base de 1 EUR = 0,85 GBP = 9,14 NOK = 7,44 DKK). Les prix de vente de la Croisière « La Chine ancestrale au fil du Yang Tsé » ont été calculés le 06/10/17 (sur la base de 1 EUR = 1,17 USD = 7,81 CNY). Les taux de devises pour « Les Grands Fleuves du Monde 2019 » et les « Croisières Maritimes 2019 » sont garantis dès la Réservation et ne seront pas révisables.

- Taxes aériennes et portuaires et redevances : Le montant des taxes aériennes et portuaires est communiqué à titre indicatif et est celui connu au moment de l'élaboration des programmes de Croisières. Toute variation sera intégralement répercutée sur le prix fixé au Contrat.

Le Voyageur est averti par lettre recommandée avec accusé de réception de toute modification significative du prix total de la Croisière, qui se traduirait par une augmentation de plus de 8%, et a la possibilité d'accepter ou de refuser la modification, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception, dans un délai de 7 jours à compter de la réception ; l'absence de réponse du Voyageur vaudra acceptation de la modification par ce dernier. Aucune majoration du prix de la Croisière ne peut intervenir à moins de 20 jours de la date de départ.

MODIFICATION DU FAIT DU VOYAGEUR

Toute modification du dossier par le Voyageur doit être communiquée au Vendeur, par tout moyen permettant d'obtenir un avis de réception et entraine 130 euros de frais de dossier supplémentaires minimum par personne, non remboursables, auxquels s'ajoutent les éventuels frais engagés suite à la modification. Aucune modification ne peut intervenir à moins de 30 jours du départ ou si le Contrat a déjà commencé à produire ses effets. Les billets déjà émis et les assurances voyages ne sont jamais remboursables. Une modification de la date de départ est considérée comme une annulation du fait du Voyageur et implique la perception de l'indemnité prévue par les présentes en cas d'annulation du fait du Voyageur.

ANNULATION DU FAIT DU VOYAGEUR

En application de l'article L. 221-28 du Code de la consommation, le Voyageur est informé du fait qu'il ne bénéficie pas du droit de rétractation prévu à l'article L. 221-5 dudit Code. Toutefois, le Voyageur peut résoudre le contrat à tout moment avant le début du voyage et s'acquittera des frais d'annulations selon les barèmes standards suivants et qui s'entendent par personne :

- Plus de 120 jours avant le départ : 130 euros de frais de dossier ;
- Entre 119 et 60 jours avant le départ : 10% du montant total des Prestations ;
- Entre 59 et 30 jours avant le départ : 30% du montant total des Prestations ;
- Entre 29 et 20 jours avant le départ : 50% du montant total des Prestations ;
- Entre 19 et 2 jours avant le départ : 80% du montant total des Prestations ;
- Moins de 2 jours avant le départ : 100% du montant total des Prestations.

Pour les Croisières en Patagonie, en Alaska et aux Galápagos, les frais d'annulation sont calculés selon les modalités suivantes :

- Plus de 120 jours avant le départ : 10% du montant total des Prestations ;
- Entre 119 et 60 jours avant le départ : 20% du montant total des Prestations ;
- Entre 59 et 30 jours avant le départ : 30% du montant total des Prestations ;
- Entre 29 et 20 jours avant le départ : 50% du montant total des Prestations ;
- Entre 19 et 2 jours avant le départ : 80% du montant total des Prestations ;
- Moins de 2 jours avant le départ : 100% du montant total des Prestations.

Les éventuels frais d'obtention et d'émission de visa, les billets de transports émis et les assurances voyages ne sont pas remboursables si la prestation a été effectuée ou bien si le Contrat a commencé à produire ses effets. Les assurances ne sont jamais remboursables. En cas d'annulation, le Voyageur est tenu d'en informer le Vendeur, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception. La date de réception, par RDM, de la notification de l'annulation sera la date retenue pour l'annulation et le calcul des frais d'annulation.

Le Voyageur ne peut prétendre à aucun remboursement s'il ne peut présenter le jour du départ les documents administratifs et/ou sanitaires de voyage exigés par les autorités françaises ou les autorités du ou des pays de destination, ou bien, s'il ne se présente pas le jour du départ aux lieux et heures mentionnés sur les documents de Croisière, sauf faute de RDM. Toute interruption de la Croisière et/ou toute Prestation non consommée du fait du Voyageur ne donne lieu à aucun remboursement. Dans le cas où le Voyageur organise son préacheminement par ses propres moyens, RDM ne peut être tenue responsable d'un retard de préacheminement, entraînant une non présentation du Voyageur, pour quelque raison que ce soit, y compris résultant de circonstances exceptionnelles et inévitables, d'un cas fortuit ou du fait d'un tiers. RDM informe le Voyageur, avant la conclusion du Contrat, de l'existence de contrats d'assurances couvrant les conséquences de l'annulation et recommande vivement au Voyageur de souscrire à un contrat d'assurance annulation. Le Voyageur a la possibilité d'annuler sa Croisière sans frais avant le début du voyage si des circonstances exceptionnelles et inévitables surviennent à proximité immédiate du lieu du séjour ou sur le transport des passagers vers le lieu de destination, échappent au contrôle des parties et ont des conséquences importantes, avérées et objectives, sur l'exécution du Contrat ; l'appréciation de la survenance de ces circonstances reposera sur des éléments objectifs.

ANNULATION DU FAIT DE RIVAGES DU MONDE

Si RDM se trouve en situation d'annuler une croisière, conformément à l'article R. 211-9 du Code du tourisme, une Croisière de substitution sera proposée au Voyageur par le Vendeur, par lettre recommandée avec accusé de réception et le Voyageur disposera d'un délai de 7 jours, à compter de la proposition, pour l'accepter ou bien la refuser. A défaut de réponse du Voyageur, ce dernier sera réputé avoir accepté la Croisière de substitution.

En cas de refus dans le délai de 7 jours, suivant la proposition de modification, le Voyageur sera remboursé de l'ensemble des sommes déjà versées sous un délai de 14 jours. Si la proposition de substitution est acceptée aucune indemnité ne pourra être réclamée par le Voyageur, or éventuelle réduction de prix si la modification entraîne une baisse de qualité des Prestations. Si l'annulation est imposée par des circonstances relevant de circonstances exceptionnelles et inévitables, du fait d'un tiers, de l'impossibilité de garantir la sécurité des Voyageurs, ou bien, si l'annulation intervient pour insuffisance du nombre de participants à 20 jours du départ et au-delà, le Voyageur ne pourra prétendre à aucune indemnité autre que le remboursement intégral des sommes déjà versées.

CESSION DU CONTRAT DE VOYAGE

Le Voyageur, cédant, est tenu d'informer le Vendeur, par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard 7 jours avant la date de départ, en indiquant précisément le(s) nom(s) et adresse du/des cessionnaires et en justifiant que ceux-ci remplissent les mêmes conditions que lui pour effectuer la Croisière. La cession du Contrat par le Voyageur, entrainera des frais de dossier d'un montant de 130 euros par personne. Les visas, l'obtention des visas, les éventuelles assurances voyage et les billets de transport aérien, dès lors qu'ils ont été émis au profit du Voyageur, ne sont ni cessibles ni remboursables. L'intégralité des frais supplémentaires résultant de la cession (émission des billets, frais liés aux modifications, etc.) sera répercutée sur le montant de la Croisière. Le Voyageur cédant et le bénéficiaire de la cession demeurent solidairement tenus du paiement du solde du contrat et des frais de cession qui seront communiqués par RDM.

TRANSPORT AERIEN

Certains de nos programmes incluent le transport aérien, soit sur vols réguliers directs, ou avec escales, soit sur vols affrétés directs, ou avec escales intermédiaires. En cas de vols affrétés, RDM recourt uniquement aux compagnies aériennes dûment autorisées par la Direction de l'Aviation Civile française.

Il est de la responsabilité du Voyageur de se renseigner sur les objets interdits en soute et en cabine. Nos programmes sont élaborés sur la base des horaires communiqués par les Transporteurs au moment de l'impression de nos brochures. En raison des différentes contraintes ou modifications horaires imposées par les Transporteurs, la première et/ou la dernière journée peuvent se trouver écourtées ou allongées, par un départ matinal ou une arrivée tardive. Il est fortement recommandé aux Voyageurs de ne pas prévoir d'obligation professionnelle et/ou de durée de transit et/ou

correspondance trop courte, le jour et la veille du départ ainsi que le jour d'arrivée et son lendemain. Des changements d'aéroport au départ de Paris peuvent également se produire (entre Roissy Charles De Gaulle et Orly). RDM ne saurait substituer sa responsabilité à celle des Transporteurs et être tenue responsable des frais éventuels occasionnés par des irrégularités ou interruptions du trafic aérien, y compris les frais résultant de circonstances exceptionnelles et inévitables.

Les titres de transport aérien émis et non utilisés par le Voyageur ne donnent lieu à aucun remboursement, pour la part de la Prestation non consommée, à l'exception des taxes aériennes dont l'exigibilité procède de l'embarquement effectif du Voyageur, sur demande écrite du Voyageur adressée à RDM (e-mail : taxesaeriennes@rivagesdumonde.fr) et selon les modalités fixées par les Transporteurs aériens.

Le Voyageur a la possibilité de rejoindre le navire et d'en repartir par ses propres moyens, Croisière « Port-Port », en contrepartie d'une déduction forfaitaire sur le montant de la croisière. Le Voyageur dans cette situation doit impérativement se conformer aux lieux et horaires de convocation communiqués par RDM, tout retard ou non présentation du Voyageur ne donnera lieu à aucun remboursement ni dédommagement.

Les vols affrétés ne bénéficient d'aucune attribution de siège, certains Transporteurs ne proposent pas de service gratuit de restauration à bord et leurs horaires peuvent n'être connus que quelques jours avant le départ de la Croisière.

NAVIGATION

Les horaires des escales ne sont donnés qu'à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. Le Commandant du navire est seul habilité à définir les conditions de la navigation et dispose de la faculté d'interrompre une croisière, d'en modifier l'itinéraire et les ports d'escale pour des raisons de force majeure, météorologiques (brouillard, tempête, insuffisance ou montée excessive du niveau des eaux, notamment) ou pour des exigences de sécurité des Voyageurs ou du navire. RDM attire l'attention du Voyageur sur les conditions imprévisibles de navigation en eaux polaires, dues notamment à la présence de glace pouvant perturber la navigation et à des conditions climatiques exceptionnelles. Dans ces divers cas, la navigation peut accuser des retards, le Commandant peut être amené à supprimer ou inverser une ou plusieurs escales prévues, ces mesures étant toujours prises dans le souci de préserver la sécurité des Voyageurs, RDM et le Transporteur ne sauraient être tenus responsables de ces désagréments. En revanche, RDM s'efforcera, si les conditions le permettent, d'élaborer un programme de substitution en employant si besoin un autre type de transport.

Il peut arriver selon l'appontage du navire, près d'un quai ou d'un autre navire, que les hublots ou les sabords des cabines soient obstrués, sans que RDM ne puisse en être tenue responsable. Lors des escales prévues, les débarquements s'effectuent soit directement à quai par l'utilisation d'une passerelle, soit au moyen d'une chaloupe lorsque le navire est en rade.

ESCALES – EXCURSIONS

Les excursions optionnelles proposées dans nos programmes requièrent un nombre minimum de participants pour être réalisées. Les excursions pourront être annulées si ce nombre minimum de participants, tel qu'indiqué dans nos programmes et brochures, n'est pas atteint. Les excursions et escales peuvent également être modifiées ou annulées en cas de conditions météorologiques défavorables ayant des conséquences sur la navigation, en raison de la situation politique ou social du pays d'un port d'escale ou pour tout autre fait présentant un risque pour la sécurité des Voyageurs. Les excursions et escales peuvent être modifiées ou supprimées en raison de restrictions ou fermetures administratives prononcées par les autorités publiques compétentes à l'occasion, notamment, de fêtes, tant civiles que religieuses, de grèves et de manifestations.

Les lieux de concerts et les artistes intervenants sur certaines de nos Croisières sont donnés à titre indicatif et peuvent être remplacés par des lieux ou artistes de qualité ou renommée équivalente. A l'occasion de certaines escales, les taxis et bus locaux n'étant pas autorisés à accéder aux quais, RDM ne peut garantir que les Voyageurs n'ayant pas réservé d'excursions puissent avoir accès à un moyen de transport leur permettant de quitter le quai et rejoindre la ville. Il appartient au Voyageur, lors des escales, de respecter les horaires limites de retour à bord.

Un non embarquement résultant du non-respect de ces horaires ne donnera lieu à aucun remboursement ou dédommagement.

Certaines excursions prévoient la découverte de la faune et de la flore locale et RDM attire le Voyageur sur le caractère aléatoire de leur observation.

INTERVENANTS EXTERIEURS A BORD

Certains programmes de Croisière prévoient l'intervention à bord d'un ou plusieurs conférenciers, personnalités et artistes. Compte tenu des impératifs liés à la conception de nos programmes de Croisière il peut arriver que les intervenants extérieurs ne soient pas définitivement connus au jour de conclusion du Contrat. Si un intervenant extérieur est empêché de participer à la Croisière, en raison d'un cas de force majeure, RDM pourvoira au remplacement de cet intervenant en veillant à ce que cette substitution permette une qualité de prestation de niveau similaire, aucune indemnisation ne sera accordée.

VISUELS

Les photographies présentées sur le site et/ou les brochures ne sont pas contractuelles. Même si tous les meilleurs efforts sont faits pour que les photographies, représentations graphiques et les textes reproduits, pour illustrer les voyages et navires présentés, donnent un aperçu aussi exact que possible des Prestations ou de la catégorie de cabine proposées, des variations peuvent intervenir, notamment en raison du changement de mobilier ou de rénovations éventuelles. Selon la conception des navires, la disposition des cabines et le mobilier dans une même catégorie peuvent différer. Le Voyageur ne peut prétendre à aucune réclamation de ce fait.

FORMALITES ADMINISTRATIVES

Les formalités administratives et sanitaires pour chacune des destinations proposées sont indiquées dans les programmes correspondant en fonction des pays visités et sont reproduites dans le Contrat. Ces formalités concernent uniquement les personnes de nationalité française. Les binationaux et ressortissants étrangers doivent consulter le consulat ou l'ambassade des pays de destination. Les formalités sanitaires relèvent de l'entière responsabilité du Voyageur.

Il est de la responsabilité du Vendeur d'informer le Voyageur des formalités administratives à accomplir pour être en règle avec les autorités de chacun des pays où il fait escale. La détermination des formalités administratives relevant exclusivement des autorités étatiques de chaque pays, des modifications peuvent intervenir entre la date de la Réservation et le jour du départ. Le Vendeur s'engage à faire ses meilleurs efforts pour communiquer par écrit au Voyageur toute modification des formalités à accomplir dès qu'elle sera portée à sa connaissance et recommande au Voyageur de nationalité française de consulter les sites suivants jusqu'au jour du départ : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs> et <https://www.pasteur.fr/fr>. Nous vous conseillons également de vous inscrire sur le site Ariane : <https://pastel.diplomatie.gouv.fr/fildariane/dyn/public/login.html>. Il appartient au Voyageur, accomplissant les formalités administratives par ses propres moyens, de respecter scrupuleusement les procédures d'obtention de ces formalités. Le Vendeur ne saurait

être tenu responsable d'un refus et/ou défaut de délivrance par les autorités concernées, du fait d'un manquement du Voyageur à ses obligations, des documents administratifs indispensables à la Croisière.

Mineurs : Dans le cadre d'un voyage à l'étranger, nous vous informons que le mineur résidant en France et voyageant sans être accompagné par ses représentants légaux, doit être muni en plus de sa pièce d'identité, ou passeport, et du formulaire d'autorisation de sortie de territoire : CERFA n°15646*01 à télécharger : https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa_15646.do.

RELATIONS CLIENTELE

Le Voyageur qui constaterait lors de la Croisière une défaillance dans l'exécution du Contrat est tenu d'en informer sans retard notre représentant local, dans les meilleurs délais, afin de pouvoir éventuellement trouver une solution au problème posé. Le défaut de signalement d'une non-conformité sur place pourra avoir une influence sur le montant des éventuels dommages-intérêts ou réduction de prix dus si le signalement sans retard aurait pu éviter ou diminuer le dommage du Voyageur.

Toute réclamation portant sur l'inexécution ou la mauvaise exécution du Contrat doit être communiquée par écrit au Vendeur, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé réception, dans le délai de 30 jours à partir de la date de retour. Lorsque RDM a la qualité de Vendeur les réclamations doivent être envoyées selon les modalités précédentes : (par mail : relationsclients@rivagesdumonde.fr ou par courrier : Relations Clientèle - Rivages du Monde - 19, rue du Quatre-Septembre 75002 Paris). L'étude de la réclamation portera uniquement sur les éléments contractuels du Contrat et aucune appréciation d'ordre subjectif ne sera prise en compte.

Après avoir saisi le service Relations Clientèle du Vendeur et à défaut d'une réponse satisfaisante dans le délai de 60 jours le Voyageur peut saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site : www.mtv.travel. Si la vente s'effectue en ligne, le Voyageur a la possibilité de recourir à la plateforme disponible sur le site <https://webgate.ec.europa.eu/odr> pour régler son litige.

ASSURANCE FACULTATIVE

Aucune assurance ni assistance rapatriement n'est incluse dans nos voyages et nous vous recommandons vivement de souscrire une des assurances facultatives suivantes : Assistance et Rapatriement - Multirisques (annulation, bagages et interruption de séjour) - Multirisques Haute Contribution (voyages dont le montant est supérieur à 8000 euros par personne) - Assurance Complémentaire Carte Bancaire Haut de Gamme. Ces assurances facultatives vous seront proposées au moment de la Réservation et le contenu des garanties de ces assurances est disponible sur simple demande auprès de notre Service Réservation et consultable sur notre site Internet. Lorsque le Voyageur met en jeu sa garantie d'assurance, cela ne l'exonère pas du règlement de la facture correspondant aux frais d'annulation au Vendeur, avant prise en charge par la compagnie d'assurance ; la prise en charge par l'assureur intervenant sur présentation par le Voyageur de la facture acquittée du Vendeur. Si vous justifiez d'une garantie antérieure pour les risques couverts par l'assurance souscrite, vous avez la possibilité de renoncer sans frais à cette/ces assurance(s) dans un délai de 14 jours à compter de sa conclusion et tant qu'aucune garantie n'a été mise en oeuvre.

LOI APPLICABLE

Le présent Contrat est régi par la loi française dans le respect des normes applicables en matière de protection des droits du consommateur, des dispositions du Code du Tourisme ainsi qu'au regard des Règlements et Conventions applicables.

RESPONSABILITE CIVILE ET GARANTIE FINANCIERE

Les Croisières proposées par RDM, soumise à une responsabilité de plein droit à l'égard du Voyageur et tenue d'apporter une aide au Voyageur en difficulté, sont obligatoirement couvertes par une assurance Responsabilité Civile Professionnelle souscrite auprès de HISCOX (Numéro de police : HARCP0087439 - 19, rue Louis le Grand – 75002 PARIS) pour un montant de garantie tout dommage confondu (corporels, matériels et immatériels) de 10.000.000 € par année d'assurance. En cas de mise en jeu de leur responsabilité de plein droit du fait des prestataires, les limites de dédommagement résultant des conventions internationales selon l'article L. 211-17-IV du Code du tourisme trouveront à s'appliquer ; à défaut et sauf préjudice corporels, dommages intentionnels ou causés par négligence, les dommages-intérêts éventuels seront limités à trois fois le prix total de la Croisière.

RDM est également couverte par une garantie financière contre l'insolvabilité, souscrite auprès de Groupama-Assurances Crédit (Numéro de police : 40007113765 – 8-10, rue d'Astorg – 75008 Paris).

DONNEES NOMINATIVES

Les données personnelles recueillies par RDM (telles que nom, prénom, adresse postale et électronique, numéro de téléphone, date de naissance et préférences de voyages) sont utilisées pour la gestion des commandes des clients (réservation, facturation, gestion des impayés...), pour le traitement de leurs projets de voyages/devis, pour mieux les connaître et ainsi mieux les servir (analyses marketing, envoi d'offres adaptées, etc.). A défaut de fourniture de ces données nécessaire à l'exécution du Contrat, la demande ne pourra pas être traitée par RDM.

Certaines des données à caractère personnel recueillies par RDM seront communiquées, traitées et conservées par des tiers : les partenaires technologiques, sous-traitants au sens de la réglementation, qui aident RDM à fournir ses prestations, ainsi que les fournisseurs des voyages réservés par le Voyageur (comme les compagnies aériennes, les aéroports, les hôtels, etc.). Certains de ces tiers peuvent être basés en dehors de l'espace économique européen (« EEE »). RDM conserve les données à caractère personnel des clients pour répondre à ses obligations légales et d'audit, aussi longtemps que nécessaire et conformément à toute période de conservation requise par la loi.

Le Voyageur, sur justification de son identité, dispose d'un droit d'accès, d'opposition et de rectification aux informations qui le concernent et qu'il pourra exercer en s'adressant à RDM à l'adresse suivante : Rivages Du Monde – Service Protection des Données – 19, rue du Quatre-Septembre – 75002 Paris ou par courrier électronique à : protection-dp@rivagesdumonde.fr.

Le client est en droit d'introduire une réclamation auprès de la CNIL s'il estime que l'utilisation de ses données à caractère personnel ne respecte pas la réglementation en matière de protection des données ou lorsqu'il a des raisons de croire que ses informations personnelles sont ou ont été utilisées d'une manière qui n'est pas conforme à la loi. Pour plus d'informations sur la Politique, RDM invite le client à se rendre sur www.rivagesdumonde.fr/politique-de-confidentialite. Si vous ne souhaitez pas faire l'objet de prospection commerciale par voie téléphonique, vous pouvez gratuitement vous inscrire sur une liste d'opposition au démarchage téléphonique www.bloctel.gouv.fr.